



## Manual de utilizare



[www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)



---

# MANUAL DE UTILIZARE

---



**VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS INDESIT.**

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență,  
vă rugăm să vă înregistrați aparatul pe [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)

---

## CUPRINS

<b>GHID PRIVIND SĂNĂTATEA ȘI SIGURANȚA</b> .....	<b>3</b>
<b>Instrucțiuni de siguranță</b> .....	3
<b>MANUAL DE UTILIZARE</b> .....	<b>5</b>
<b>Descrierea produsului</b> .....	5
<b>Dozatorul de detergent</b> .....	5
Date tehnice pentru racordarea la rețeaua de alimentare cu apă .....	5
Panoul de comandă .....	6
Programe .....	6
Opțiuni .....	7
Push & Wash .....	8
Funcții .....	9
Tabelul cu programe .....	10
Accesorii .....	10
<b>Utilizarea aparatului</b> .....	<b>11</b>
Prima utilizare .....	11
Utilizarea zilnică .....	11
Sfaturi și recomandări .....	12
<b>Curățarea și întreținerea</b> .....	<b>13</b>
Întrerupeți apa și curentul electric .....	13
Curățarea mașinii de spălat .....	13
Curățarea sertarului pentru detergenți .....	13
Îngrijirea hubloului și a cuve .....	13
Curățarea pompei .....	13
Controlați tubul de alimentare cu apă .....	13
<b>Depanarea</b> .....	<b>14</b>
Deschiderea manuală a hubloului .....	15
Transport și manevrare .....	15
<b>serviciul de asistență tehnică</b> .....	<b>16</b>
<b>GHID DE INSTALARE</b> .....	<b>17</b>

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

## IMPORTANT: TREBUIE CITITE ȘI RESPECTATE

Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranța. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor.

Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

⚠ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați.

Nu deschideți niciodată forțat hubloul și nu îl folosiți ca pe o treaptă.

### UTILIZAREA PERMISĂ

⚠ ATENȚIE: aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui comutator extern, precum un temporizator, sau al unui sistem de comandă la distanță separat.

⚠ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații, cum ar fi: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip „bed and breakfast” și alte spații rezidențiale.

⚠ Nu încărcați mașina peste capacitatea maximă (kg de articole uscate) indicată în tabelul cu programe.

⚠ Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul în aer liber.

⚠ Nu utilizați solvenți (de exemplu, terebentină, benzen), detergenți care conțin solvenți, praf de curățat, agenți de curățare a sticlei sau universali și lichide inflamabile; nu spălați la mașină țesături care au fost tratate cu solvenți sau cu lichide inflamabile.

### INSTALARE

⚠ Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

Dacă doriți să montați un uscător de rufe deasupra mașinii dumneavoastră de spălat rufe, contactați mai întâi serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare sau distribuitorul dumneavoastră specializat

pentru a verifica dacă acest lucru este posibil. Acest lucru este posibil numai dacă uscătorul este atașat la mașina dumneavoastră de spălat rufe cu ajutorul unui kit de suprapunere corespunzător, disponibil prin intermediul serviciului nostru de asistență tehnică post-vânzare sau al distribuitorului dumneavoastră specializat.

⚠ Deplasați aparatul fără a-l ridica de blatul sau de capacul superior.

⚠ Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a aparatului, cu excepția cazului în care acest lucru este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

⚠ Nu instalați aparatul într-un loc expus unor condiții extreme, precum: ventilație insuficientă, temperaturi sub 5 °C sau peste 35 °C.

⚠ La instalarea aparatului, asigurați-vă că cele patru piciorușe sunt stabile și se sprijină pe planșeu, reglându-le după cum este necesar, și asigurați-vă că aparatul este perfect orizontal, folosind o nivelă cu bulă de aer.

⚠ În cazul în care aparatul este instalat pe podele din lemn sau „flotante” (anumite tipuri de parchet și materiale laminate), fixați o foaie de placaj de 60 x 60 x 3 cm (cel puțin) pe podea, apoi așezați aparatul peste aceasta.

⚠ Racordați furtunul (furtunurile) de alimentare cu apă la sursa de alimentare cu apă, în conformitate cu reglementările companiei locale de furnizare a apei.

⚠ Pentru modelele dotate exclusiv cu furtun pentru alimentare cu apă rece: nu conectați la sursa de alimentare cu apă caldă.

⚠ Pentru modelele cu alimentare la apă caldă: apa caldă de alimentare nu trebuie să aibă o temperatură mai mare de 60 °C.

⚠ Mașina de spălat rufe este prevăzută cu bolțuri pentru transport, pentru a preveni orice posibilă deteriorare a interiorului în timpul transportului. Înainte de a folosi mașina de spălat, bolțurile pentru transport trebuie îndepărtate obligatoriu. După înlăturarea acestora, acoperiți orificiile cu cele 4 capace de plastic furnizate.

⚠ După instalarea dispozitivului, așteptați câteva ore înainte de a-l porni, pentru ca acesta să se aclimatizeze la condițiile din încăpere.

⚠ Asigurați-vă că orificiile de ventilare de la baza mașinii de spălat rufe (dacă există la modelul dumneavoastră) nu sunt acoperite de covor sau de alte materiale.

⚠ Utilizați numai furtunuri noi pentru racordarea aparatului la rețeaua de alimentare cu apă. Seturile de furtunuri vechi nu trebuie să fie reutilizate.

⚠ Presiunea de alimentare a apei trebuie să fie cuprinsă în intervalul 0,1-1 MPa.

### **AVERTIZĂRI PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ**

⚠ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.


⚠ Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După terminarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile utilizatorului. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

⚠ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul său de service sau alte persoane calificate, pentru a evita orice pericol sau risc de electrocutare.

### **CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

⚠ **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operație de întreținere; nu folosiți niciodată aparate de curățare cu aburi - risc de electrocutare.

### **ELIMINAREA AMBALAJULUI**


Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării .

Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor.

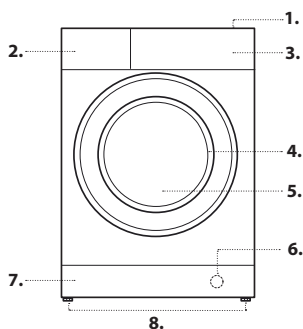
### **ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE**

Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

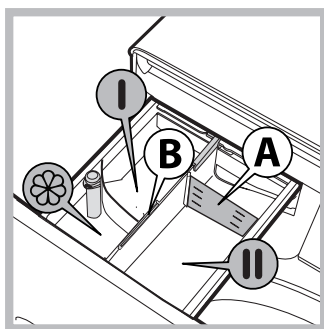
## DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Plan de lucru
2. Sertarul pentru detergenți
3. Panou de control
4. Mâner
5. Hublou
6. Pompă de evacuare (în spatele soclului)
7. Soclu (detașabil)
8. Picioare reglabile (4)

## DOZATORUL DE DETERGENT

Un rezultat bun la spălare depinde și de dozarea corectă a detergentului: excesul de detergent nu garantează o spălare mai eficientă, ci contribuie la încrustarea părților interne ale mașinii de spălat și la poluarea mediului înconjurător.

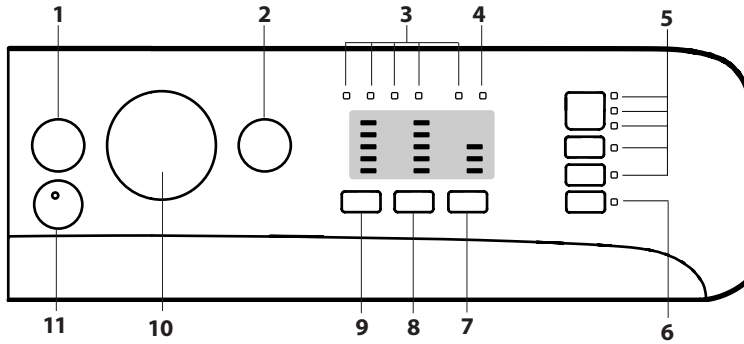


! Nu introduceți în mașină detergenții pentru spălarea manuală deoarece formează prea multă spumă.  
! Utilizați detergenți praf pentru rufele albe de bumbac, pentru prespălare și pentru spălarea la temperaturi mai mari de 60°C.

! Respectați indicațiile de pe ambalajul detergentului. Extrageți sertarul pentru detergenți și introduceți detergentul sau aditivul după cum urmează:

1. Compartiment **||**: **Detergent pentru spălare (sub formă de praf sau lichid)**
  - Când utilizați detergent lichid este recomandat să folosiți peretele despărțitor **A** prevăzut pentru dozarea corectă.
  - Pentru utilizarea de detergent praf puneți peretele despărțitor în cavitatea **B**.
2. Compartiment **I**
  - Nu introduceți detergentul în acest compartiment.
3. Compartiment **⊗**: **Aditivi (soluție de înmuiat, etc.)**
  - Balsamul nu trebuie să depășească nivelul „max” indicat pe pivotul central.

## PANOUL DE COMANDĂ



- 1 Tasta ON/OFF
- 2 Buton și indicator PORNIRE/PAUZĂ
- 3 Indicatoare AVANSARE CICLU
- 4 Indicator HUBLOU BLOCAT
- 5 Taste și indicatoare OPȚIUNI
- 6 Tasta și indicatorul de Blocare Taste
- 7 Tasta Pornire întârziată
- 8 Tasta CENTRIFUGĂ
- 9 Tasta TEMPERATURĂ
- 10 BUTON PROGRAME
- 11 Tasta PUSH & WASH

## PROGRAME

Respectați recomandările indicate pe simbolurile de spălare a rufelor. Valoarea indicată în simbol este temperatura maximă recomandată pentru spălarea rufelor.

### BUMBAC ZILNIC:

ciclu la 30°C pentru rufe din bumbac. Permite reducerea consumului de energie pentru încălzirea apei menținând un rezultat bun la spălare. Indicată pentru rufe puțin murdare.

### SINTETIC ZILNIC

ciclu la 30°C pentru rufe sintetice. Permite reducerea consumului de energie pentru încălzirea apei menținând un rezultat bun la spălare. Indicată pentru rufe puțin murdare.

### COLORATE

ciclu la 30°C care ajută la protejarea culorilor, indicată pentru rufe colorate din Bumbac și Sintetice. Permite reducerea consumului de energie pentru încălzirea apei menținând un rezultat bun la spălare. Indicată pentru rufe puțin murdare.

### DELICATE

pentru spălarea rufelor foarte delicate. Se recomandă să întoarceți pe dos rufe înainte de spălare. Pentru cele mai bune rezultate, vă recomandăm utilizarea unui detergent lichid pentru rufe delicate. Pentru a spăla articole din Mătase și Perdele, selectați ciclul 4 și activați opțiunea ; mașina va termina ciclul cu rufele la înmuiat și indicatorul se va aprinde intermitent. Pentru a goli apa din mașină și a scoate rufe, este necesar să apăsați tasta PORNIRE/PAUZĂ sau butonul .

### RAPID 30MIN

pentru a spăla articolele puțin murdare în puțin timp. Nu este indicată pentru lână, mătase și articole de spălat cu mână.

### BUMBAC

pentru a spăla prosoape, lenjerie intimă, fețe de masă etc. din bumbac și în rezistent, cu murdărie normală și rezistentă.

### SINTETICE

pentru a spăla rufe din fibre sintetice (precum poliester, poliacrilic, vâscoză etc.) sau amestec de bumbac, cu murdărie normală.

### MIX

ciclu la 40°C pentru a spăla împreună rufe din Bumbac și Sintetice. Indicată pentru lenjeria puțin murdară.

### ECO BUMBAC

pentru a spăla rufe de bumbac cu murdărie normală. La 40°C și 60°C este programul standard pentru spălarea rufelor de bumbac, cel mai eficient în ceea ce privește consumul combinat de apă și electricitate.

### BUMBAC RUFELOR ALBE

albe și colorate rezistente foarte murdare.

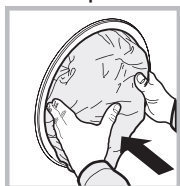
### SPORT

a fost studiat pentru spălarea Țesăturilor utilizate la confecționarea hainelor sportive (echipamente, pantaloni scurți etc.) puțin murdare; pentru cele mai bune rezultate, se recomandă să nu depășiți cantitatea maximă admisă indicată în „Tabelul programelor”. Se recomandă utilizarea detergentului lichid într-o cantitate adecvată unei încărcări pe jumătate a mașinii.



**PILOTE**

pentru a spăla articolele cu căptușeală din puf de gâscă, ca de exemplu, pilotele de una sau două persoane (care nu depășesc 3,5 kg greutate), pernele, jachete. Vă recomandăm să introduceți pilotele în cuva mașinii îndoind marginile spre interior și să nu depășiți  $\frac{3}{4}$  din volumul cuvei. Pentru o spălare optimală, vă recomandăm să folosiți un detergent lichid, de dozat în sertarul pentru detergenți.

**LÂNĂ - WOOLMARK APPAREL CARE - BLUE:**

Ciclul de spălare „Lână” al acestei mașini de spălat a fost aprobat de Woolmark Company pentru spălarea rufelor de lână clasificate ca fiind „lavabile de mână”, cu condiția ca spălarea să se efectueze cu respectarea instrucțiunilor de pe eticheta rufelor și a indicațiilor furnizate de producătorul acestei mașini de spălat. (M1127)

**ANTI MIROS**

folosiți acest program (pentru țesături sintetice) pentru spălarea rufelor pentru a elimina mirosurile neplăcute (de ex. fum, transpirație, prăjeală). Programul este conceput pentru a elimina mirosurile neplăcute, protejând fibrele țesăturilor.

**CLĂTIRE + CENTRIFUGARE**

este conceput pentru clătire și centrifugare.

**CENTRIFUGARE + EVACUARE**

este conceput pentru centrifugare și evacuarea apei.

**OPȚIUNI**

! Dacă opțiunea selectată nu este compatibilă cu programul ales, indicatorul se va aprinde intermitent, iar opțiunea nu se va activa.  
! Dacă opțiunea selectată nu este compatibilă cu alta setată anterior, incompatibilitatea va fi semnalată prin aprinderea intermitentă a indicatorului și printr-un semnal acustic (3 bip) și va fi activată numai a doua, indicatorul opțiunii activate se va aprinde.

**ANTI-PATĂ**

Această opțiune permite selectarea tipului de murdărie astfel încât să se adapteze ciclul în mod optim pentru îndepărtarea petelor. Tipurile de murdărie sunt:

- **Mâncare**, de exemplu, pentru petele de alimente și băuturi.
- **Muncă**, de exemplu, pentru petele de unsoare și cerneală.
- **Outdoor**, de exemplu, pentru petele de noroi și iarbă.

! Durata ciclului de spălare variază în funcție de tipul murdăriei selectate.

**EXTRA CLĂTIRE**

Selectând această opțiune, clătirea va fi mai eficientă, ceea ce asigură eliminarea totală a detergentului din rufe. Este recomandată cu precădere persoanelor cu pielea sensibilă.

**CĂLCARE FACILITATĂ**

Selectând această opțiune, spălarea și centrifuga vor fi modificate în mod oportun, pentru a reduce plierea rufelor. La încheierea ciclului, mașina de spălat va executa rotații lente ale cuvei; indicatorul corespunzător funcției CĂLCARE FACILITATĂ și START/PAUZĂ ▷ se vor aprinde intermitent, iar cel al fazei de ✓ va rămâne aprins. Pentru a termina ciclul, apăsați tasta PORNIRE/PAUZĂ ▷ sau tasta CĂLCARE FACILITATĂ.

**PORNIRE ÎNTÂRZIATĂ**

Pentru a programa pornirea întârziată a programului dorit, apăsați tasta respectivă pentru a alege timpul de întârziere dorit (3h-6h-9h). La a patra apăsare a tastei, opțiunea se va dezactiva. După apăsarea butonului PORNIRE/PAUZĂ ▷, se va putea modifica întârzierea doar diminuând-o, până la pornirea programului dorit.


**TEMPERATURĂ**

Fiecare program are o temperatură prestabilită. Dacă doriți să modificați temperatura, apăsați tasta °C.


**CENTRIFUGARE**

Fiecare program are o viteză de centrifugare prestabilită. Dacă doriți să modificați viteza de centrifugare, apăsați tasta @.




## PUSH & WASH

Această funcție permite pornirea unui ciclu de spălare și cu mașina oprită fără a trebui să apăsați în prealabil tasta ON/OFF  sau, după pornirea mașinii, fără să fi acționat nicio altă tastă și/sau buton (în caz contrar, programul Push & Wash va fi dezactivat). Pentru a porni ciclul Push & Wash țineți apăsat butonul pentru 2 secunde. Indicatorul aprins arată că ciclul este pornit. Ciclul de spălare este ideal pentru articolele de bumbac și sintetice, funcționând la o temperatură de spălare de 30° și o viteză maximă de centrifugare de 1000 turații pe minut. Sarcină max. 4 kg. (Durata ciclului 45').

### Cum funcționează?

1. Introduceți rufele (articole de bumbac și/sau sintetice) și închideți ușa.
2. Turnați detergentul și aditivii.
3. Porniți programul ținând apăsată pentru 2 secunde tasta Push & Wash. Indicatorul se va aprinde de culoare verde și ușa se va bloca (simbolul  aprins).

**N.B.:** Pornirea spălării de la tasta Push & Wash activează un ciclu automat recomandat pentru bumbac și sintetice nepersonalizabil. Acest program nu permite posibilitatea de a seta alte opțiuni.

Pentru a deschide ușa în timpul executării unui ciclu automat, apăsați tasta PORNIRE/PAUZĂ ; când simbolul ușa blocată  se stinge, puteți deschide ușa. Apăsați din nou tasta PORNIRE/PAUZĂ  pentru a relua programul de unde a fost întrerupt.

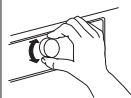
4. La încheierea programului, se va afișa mesajul END pe Display.



## FUNCTII

**ON/OFF**

buton: apăsați scurt butonul pentru a porni sau opri mașina de spălat.

**SELECTOR PROGRAME**

pentru a alege programul dorit (a se vedea "Tabelul cu programe").

**START/PAUSE**

Buton cu indicator START/PAUSE: pentru a activa / opri momentan programele.

N.B.: pentru a întrerupe momentan un ciclu apăsați această tastă; ledul se va aprinde intermitent (culoare portocalie) în timp ce ledul corespunzător fazei în curs de desfășurare va rămâne aprins. Dacă indicatorul UȘĂ BLOCATĂ este stins, atunci ușa se poate deschide (așteptați aproximativ 3 minute).

Pentru a continua spălarea, de unde a fost întreruptă, apăsați din nou tasta.

**BLOCARE TASTE**

Pentru a bloca panoul de comandă, țineți apăsată tasta timp de 2 secunde. Dacă indicatorul este aprins, atunci panoul de comandă este blocat. În acest fel, se evită modificarea accidentală a unui program (cu excepția tastei ON/OFF ) , în special de către copii. Pentru a dezactiva blocarea panoului de comandă, țineți apăsată tasta timp de 2 secunde.

**INDICATOARE LUMINOASE**

Ledurile furnizează informații importante.

Lată ce indică:

**Pornire întârziată**

Dacă a fost activată funcția "Pornire întârziată" (a se vedea "Personalizare"), după activarea programului, se va aprinde intermitent ledul corespunzător întârzierii selectate:



Cu trecerea timpului, se va vizualiza întârzierea restantă, prin aprinderea intermitentă a ledului respectiv.



După trecerea intervalului de întârziere programat, va începe programul.

**Indicatoare de fază**

După alegerea și activarea ciclului dorit, indicatoarele luminoase se vor aprinde unul după altul, ceea ce vă indică starea de avansare a programului:



- Spălare
- Clătire
- Centrifugare
- Evacuare
- Sfârșit Spălare

**Indicator Hublou blocat** 

Iluminarea indicatorului indică blocarea hubloului. Pentru a evita daune este necesar să se aștepte ca indicatorul să se stingă înainte de a deschide hubloul.

Pentru a deschide ușa în timpul executării unui ciclu, apăsați tasta PORNIRE/PAUZĂ ; când indicatorul se stinge, puteți deschide hubloul.

## TABELUL CU PROGRAME

Sarcină maximă 7 Kg Putere absorbită în off-mode 0,5 W / în left-on mode 8 W							Detergenți și Aditivi		Detergent recomandat		Umiditate reziduală %	Consum energie kWh	Apă total l
Program		Temperatură		Centrifugă maximă (rotații)	Sarcină maximă (kg)	Durata (Minute)	Spălare	Balsam	Praf	Lichid			
		Default	Interval					⊗					
1	<b>Bumbac zilnic</b>	30°C	☼ - 30°C	1000	3.5	100	●	○	-	✓	-	-	-
2	<b>Sintetic zilnic</b>	30°C	☼ - 30°C	1000	3.5	90	●	○	-	✓	-	-	-
3	<b>Colorate</b>	30°C	☼ - 30°C	1000	3.5	95	●	○	-	✓	-	-	-
4	<b>Delicate</b>	30°C	☼ - 30°C	0	1.0	80	●	○	-	✓	-	-	-
5	<b>Rapid 30min</b>	30°C	☼ - 30°C	800	3.5	30	●	○	-	✓	70	0.16	33
6	<b>Bumbac (2)</b>	40°C	☼ - 60°C	1000	7.0	220	●	○	✓	✓	62	0.98	75
7	<b>Sintetice (3)</b>	40°C	☼ - 60°C	1000	3.5	195	●	○	✓	✓	33	0.75	72
8	<b>Mix</b>	40°C	☼ - 40°C	1000	7.0	100	●	○	-	✓	-	-	-
9	<b>Eco bumbac</b> ☐ (1)	60°C	60°C	1000	7.0	180	●	○	✓	✓	62	1.12	52.5
			40°C	1000	7.0	220	●	○	✓	✓	62	0.98	75
10	<b>Bumbac - rufe albe</b>	60°C	☼ - 90°C	1000	7.0	130	●	○	✓	✓	-	-	-
11	<b>Sport</b>	30°C	☼ - 30°C	600	3.5	55	●	○	-	✓	-	-	-
12	<b>Pilote</b>	30°C	☼ - 30°C	1000	2.0	110	●	○	-	✓	-	-	-
13	<b>Lână</b>	40°C	☼ - 40°C	800	1.5	70	●	○	-	✓	-	-	-
14	<b>Anti Miros</b>	40°C	☼ - 40°C	1000	3.0	100	●	○	-	✓	-	-	-
	<b>Clătire + Centrifugare</b>	-	-	1000	7.0	50	-	○	-	-	-	-	-
	<b>Centrifugare + Evacuare *</b>	-	-	1000	7.0	10	-	-	-	-	-	-	-

● Dozaj necesar

○ Dozaj opțional

Durata ciclului indicată pe display sau în carte este calculată în baza unor condiții standard. Timpul efectiv poate varia în baza a numeroși factori, precum temperatura și presiunea apei la intrare, temperatura mediului, cantitatea de detergent, cantitatea și tipul încărcăturii, echilibrarea încărcăturii, opțiunile suplimentare selectate.

**Program de control conform Regulamentului 1061/2010:**

1) Acest ciclu este adecvat pentru a curăța rufe de bumbac cu murdărie normală și este cel mai eficient în ceea ce privește consumul combinat de energie și apă, de folosit pentru rufe care se spală la 60 °C sau la 40 °C. Temperatura efectivă de spălare poate fi diferită de cea indicată.

**Pentru toate instituțiile de probă:**

2) Program bumbac lung: setați programul 6 cu o temperatură de 40°C.

3) Program sintetic lung: setați programul 7 cu o temperatură de 40°C.

\* Dacă selectați programul  și excludeți centrifugarea, mașina va face doar evacuarea.

\*\* Puteți controla durata programelor de spălare pe display.

**ACCESORII**

Contactați Serviciul de Asistență pentru a controla dacă următoarele accesorii sunt disponibile pentru acest model de mașină de spălat.

**Kit de suprapunere**

Cu acest accesoriu, puteți fixa uscătorul pe partea superioară a mașinii dvs. de spălat pentru a economisi spațiu și pentru a ușura încărcarea și golirea uscătorului.

# UTILIZAREA APARATULUI

## PRIMA UTILIZARE

Once the appliance has been installed, and before it is used for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, by setting the "Auto-Clean" cycle.

## UTILIZAREA ZILNICĂ

### PREGĂTIREA RUFELOR



#### Goliți buzunarele

- Obiectele precum monezile sau brichetele pot deteriora mașina de spălat și cuva. Controlați nasturii.

### CUM SE DESFĂȘOARĂ UN CICLU DE SPĂLARE

#### Programare rapidă

1. Deschideți ușa hubloul. Introduceți rufele în mașină, fiind atenți să nu depășiți cantitatea indicată în tabelul de programe.
2. Extrageți sertarul și turnați detergent în compartimentele respective, așa cum se arată în secțiunea „SERTAR DETERGENȚI”.
3. Închideți hubloul.
4. Apăsăți tasta „PUSH & WASH” pentru a porni programul de spălare.



#### Programarea tradițională

1. Porniți mașina de spălat apăsând pe tasta ON/OFF . Toate indicatoarele se aprind câteva secunde, apoi rămân aprinse indicatoarele referitoare la setările programului selectat, iar indicatorul PORNIRE/PAUZĂ se va aprinde intermitent .
2. Deschideți ușa hubloul. Introduceți rufele în mașină, fiind atenți să nu depășiți cantitatea indicată în tabelul de programe.
3. Extrageți sertarul și turnați detergent în compartimentele respective, așa cum se arată în secțiunea „Sertar Detergenți”.
4. Închideți hubloul.
5. Selectați cu ajutorul selectorului PROGRAME, programul dorit.
6. Modificați temperatura și/sau centrifugarea: apăsând tasta °C se reduce treptat temperatura până la spălarea la rece (20°C). Apăsând tasta se reduce treptat viteza de centrifugare până la excluderea sa „”. Din acest moment, apăsarea ulterioară a tastelor va aduce valorile de temperatură și viteză de stoarcere la cele maxime prevăzute.



#### Separati rufele în funcție de

- Tipul țesăturii (bumbac, fibre mixte, sintetice, lână, rufe care se spală de mână). Culoare (separati rufele colorate de cele albe, spălați separat articolele colorate noi). Delicate (articolele mici - precum ciorapii de nylon - elementele cu copci - precum sutienele - introduceți-le într-un săculeț de stofă).

#### 7. Alegeți opțiuni dorite.

- Dacă opțiunea selectată nu este compatibilă cu programul ales, indicatorul se va aprinde intermitent, iar opțiunea nu se va activa.
- Dacă opțiunea selectată nu este compatibilă cu alta setată anterior, incompatibilitatea va fi semnalată prin aprinderea intermitentă a indicatorului și printr-un semnal acustic (3 bip) și va fi activată numai a doua, indicatorul opțiunii activate se va aprinde.

8. Apăsăți tasta PORNIRE/PAUZĂ pentru a porni programul de spălare, indicatorul luminos se va aprinde de culoare verde și hubloul se va bloca (simbolul aprins).

#### PUNEȚI ÎN PAUZĂ UN PROGRAM

Pentru a pune spălarea în pauză, apăsați tasta PORNIRE/PAUZĂ ; indicatorul se va aprinde intermitent de culoare portocalie. Dacă simbolul nu este aprins, puteți deschide ușa. Pentru a continua spălarea de unde a fost întreruptă, apăsați din nou tasta PORNIRE/PAUZĂ .

#### DESCHIDEȚI HUBLUL, DACĂ ESTE NEVOIE




După pornirea programului, simbolul se aprinde pentru a arăta că hubloul nu poate fi deschis. Cât timp un ciclu de spălare este în curs de execuție, hubloul rămâne blocat. Pentru a deschide hubloul în timp ce un program este în curs de desfășurare, pentru a adăuga sau a scoate rufe, apăsați tasta PORNIRE/PAUZĂ pentru a-l pune în pauză; indicatorul se va aprinde intermitent de culoare portocalie. Dacă simbolul nu este aprins, puteți deschide ușa. Apăsăți din nou tasta PORNIRE/PAUZĂ pentru a continua programul.


#### SCHIMBAREA UNUI PROGRAM DE SPĂLARE ÎN TIMP CE ESTE ÎN CURS DE DESFĂȘURARE

Pentru a schimba un program în timpul executării unui ciclu, puneți mașina de spălat în pauză apăsând tasta PORNIRE/PAUZĂ (indicatorul corespunzător se va aprinde intermitent de culoarea portocalie; alegeți ciclul dorit și apăsați din nou tasta PORNIRE/PAUZĂ .

! Dacă doriți să anulați un ciclu deja activat, apăsați îndelung tasta ON/OFF . Ciclul se va întrerupe iar mașina se va opri.

**TERMINAREA PROGRAMULUI**

La terminarea programului, indicatorul  se va aprinde; când indicatorul  se va stinge, puteți deschide hubloul. Deschideți hubloul, scoateți rufe și opriți mașina de spălat. Dacă nu apăsați butonul de „ON/OFF” , mașina de spălat rufe se va opri automat după aproximativ o jumătate de oră. Închideți robinetul de apă, deschideți hubloul și descărcați mașina de spălat rufe. Lăsați hubloul întredeschis pentru a permite tamburului să se usuce..






! Dacă doriți să anulați un ciclu deja activat, apăsați îndelung butonul . Ciclul se va întrerupe iar mașina se va opri.

**SFATURI ȘI RECOMANDĂRI****REGULI DE SEPARARE A RUFELOR**

- Tipul de țesătură/indicațiile de pe etichetă (bumbac, fibre mixte, sintetice, lână, articole de spălat de mână)
- Culoare (separați articolele colorate de cele albe, spălați separat articolele colorate noi)
- Dimensiune (spălați împreună articolele de dimensiuni diferite, pentru a spori eficiența de spălare și distribuirea greutateii în tambur)
- Țesături delicate (introduceți articolele mici – precum ciorapii de nailon – și articolele de îmbrăcăminte cu cleme – precum sutienele – într-un săculeț pentru rufe sau într-o față de pernă cu fermoar).

**SIMBOLURILE PENTRU SPĂLAREDE PE ETICHETELE ARTICOLELOR DE ÎMBRĂCĂMINTE**

Valoarea indicată în simbolul cadă reprezintă temperatura maximă la care poate fi spălat articolul de îmbrăcăminte.

-  Acțiune mecanică normală
-  Acțiune mecanică redusă
-  Acțiune mecanică foarte redusă
-  Numai spălare manuală
-  Nu se spală

**Sistemul de echilibrare a sarcinii**

Pentru a evita trepidațiile excesive, înainte de stoarcere, cuva mașinii va distribui cantitatea de rufe în mod uniform, centrifuga efectuând câteva rotații la o viteză mai mare decât viteza de spălare. Dacă, după numeroase încercări, mașina nu reușește să echilibreze greutatea, stoarcerea rufelor se va face la o viteză mai mică decât cea prevăzută în program. Dacă instabilitatea este prea mare, mașina va distribui greutatea în locul centrifugei. Pentru a favoriza o mai bună repartizare a rufelor și echilibrarea corectă a mașinii, se recomandă să introduceți în mașină atât articole mari cât și mici.

**CURĂȚAȚI FILTRUL DE APĂ ÎN MOD REGULAT**

- Acest lucru este necesar pentru a se evita înfundarea filtrului, ceea ce ar putea împiedica evacuarea corectă a apei.

**CÂT CÂNTĂRESC RUFELE?**

- 1 cearceaf 400-500 g.
- 1 față de pernă 150-200 g.
- 1 față de masă 400-500 g.
- 1 halat de baie 900-1.200 g.
- 1 prosop 150-250 g.

## CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

**Pentru orice operațiune de curățare și întreținere, stingeți și deconectați mașina. Nu folosiți lichide inflamabile pentru curățarea mașinii de spălat.**

### ÎNTRERUPEȚI APA ȘI CURENTUL ELECTRIC

Închideți robinetul de apă după fiecare spălare. Se limitează astfel uzura instalației hidraulice a mașinii de spălat și se elimină pericolul scurgerilor.



Scoateți fișa din priză de curent atunci când curățați mașina de spălat și când se efectuează lucrări de întreținere.


### CURĂȚAREA MAȘINII DE SPĂLAT

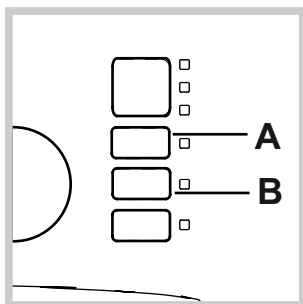
Partea externă și părțile din cauciuc pot fi curățate cu o lavetă înmuiată în apă caldă și săpun. Nu folosiți solvenți sau substanțe abrazive.

Mașina de spălat este prevăzută cu un program de „Auto-curățare” a pieselor interne care trebuie realizat fără niciun fel de încărcătură în cuvă.

Detergentul (în cantitate de 10% din cea recomandată pentru rufe puțin murdare) sau aditivii specifici pentru curățarea mașinii de spălat pot fi folosite ca mijloace auxiliare în programul de spălare. Se recomandă efectuarea programului de curățare la fiecare 40 de cicluri de spălare.

Pentru a activa programul, apăsați simultan butoanele  și  pentru 5 secunde.

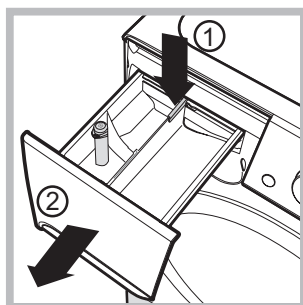
Programul pornește automat și durează aproximativ 70 de minute. Pentru a termina ciclul, apăsați butonul PORNIRE/PAUZĂ .



### CURĂȚAREA SERTARULUI PENTRU DETERGENȚI

Pentru a scoate sertarul, apăsați pe levierul (1) și trageți-l spre exterior (2) (a se vedea figura).

Spălați-l sub un jet de apă; această operație trebuie efectuată cât mai des posibil.



### ÎNGRIJIREA HUBLULUI ȘI A CUVEI

Lăsați mereu hubloul întredeschis pentru a evita formarea de mirosuri urâte.

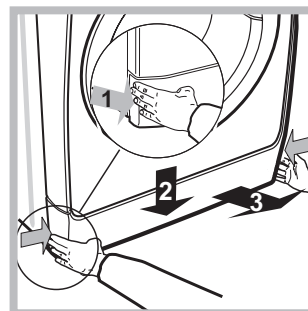
### CURĂȚAREA POMPEI

Mașina de spălat este dotată cu o pompă de autocurățare care nu are nevoie de întreținere. Se poate întâmpla însă ca unele obiecte mici (monede, nasturi) să cadă în anticamera care protejează pompa, situată în partea inferioară a acesteia.

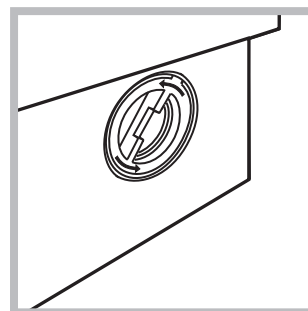
! Verificați ca ciclul de spălare să fie încheiat și scoateți ștecărul din priză.

Pentru a avea acces la anticameră:

1. îndepărtați panoul de acoperire de pe latura anterioară a mașinii, apăsând spre centru, apoi împingeți în jos de pe ambele laturi și scoateți-l;
2. deșurubați capacul pompei de evacuare rotindu-l în sens antiorar: este normal să iasă puțină apă;



3. curățați cu grijă interiorul;



4. înșurubați la loc capacul;
5. montați din nou panoul verificând, înainte de a-l împinge spre mașină, că ați introdus cârligele în orificiile respective.






### CONTROLAȚI TUBUL DE ALIMENTARE CU APĂ

Controlați tubul de alimentare cel puțin o dată pe an. Dacă este crăpat sau fisurat, trebuie să fie înlocuit: pe parcursul spălărilor, presiunea puternică ar putea provoca spargeri neașteptate.

! Nu folosiți niciodată tuburi folosite deja.

## DEPANAREA

Mașina dumneavoastră de spălat rufe este dotată cu mai multe funcții automate de siguranță și feedback. Acestea permit detectarea și semnalarea în mod corespunzător a defecțiunilor și operațiilor de întreținere necesare. Aceste defecțiuni sunt deseori minore, astfel încât pot fi remediate în câteva minute.

Anomalii	Cauze posibile / Rezolvare
<b>Mașina de spălat nu se aprinde.</b>	Ștecărul nu este introdus în priză de curent, sau nu face contact. Aveți o pană de curent la domiciliu.
<b>Ciclul de spălare nu pornește.</b>	Ușa nu este bine închisă. Tasta ON/OFF  nu a fost apăsată. Tasta PORNIRE/PAUZĂ  nu a fost apăsată. Robinetul de apă nu este deschis. A fost fixată o întârziere de pornire.
<b>Mașina de spălat nu se alimentează cu apă (ledul primei faze de spălare se aprinde intermitent și rapid).</b>	Furtunul de alimentare cu apă nu este racordat la robinet. Furtunul este îndoit. Robinetul de apă nu este deschis. Apa la domiciliul dvs. este oprită. Apa nu are presiune suficientă. Tasta PORNIRE/PAUZĂ  nu a fost apăsată.
<b>Mașina de spălat încarcă și descarcă apă încontinuu.</b>	Tubul de evacuare nu a fost instalat la o distanță cuprinsă între 65 și 100 cm de pământ. Capătul tubului de evacuare este cufundat în apă. Evacuarea din perete nu are răsuflare pentru aer. Dacă după aceste verificări problema nu se rezolvă, închideți robinetul de apă, stingeți mașina de spălat și chemați Serviciul de Asistență. Dacă locuința se află la ultimele etaje ale unui edificiu, este posibil să aibă loc fenomene de sifonare, motiv pentru care mașina de spălat încarcă și descarcă apă încontinuu. Pentru a elimina acest inconvenient, se găsesc în comerț supape anti-sifonare.
<b>Mașina de spălat nu se golește sau nu stoarce.</b>	Programul nu prevede evacuarea: cu unele programe, trebuie pornit manual. Tubul de evacuare este îndoit. Opțiune  este activă: pentru a încheia programul, apăsați tasta PORNIRE/PAUZĂ  . Conducta de descărcare este înfundată.
<b>Mașina de spălat vibrează foarte mult în timpul stocării.</b>	Cuva, în momentul instalării, nu a fost deblocată corect. Mașina de spălat nu este în plan orizontal. Mașina de spălat este prea aproape de pereți și mobilier.
<b>Mașina de spălat pierde apă.</b>	Tubul de alimentare cu apă nu este bine înșurubat. Sertarul pentru detergenți este înfundat. Tubul de evacuare nu este fixat bine.
<b>Indicatoarele de "opțiuni" și "start/pause" sunt intermitente; unul din indicatoarele ptr. "faza în curs" și "usa blocata" sunt aprinse.</b>	Opriți mașina și scoateți ștecărul din priză; așteptați aprox. 1 minut înainte de a o reaprinde. Dacă anomalia persistă, contactați Serviciul de asistență.
<b>Se formează prea multă spumă.</b>	Detergentul nu este compatibil cu mașina de spălat (trebuie să fie scris „pentru mașina de spălat”, „de mână și în mașina de spălat”, sau ceva asemănător). Dozajul a fost excesiv.
<b>Nu se activează Push &amp; Wash.</b>	După pornirea mașinii s-a acționat altă comandă decât Push & Wash. Stingeți mașina și apăsați butonul Push & Wash.



## TRANSPORT ȘI MANEVRARE

**Nu ridicați niciodată mașina de spălat rufe apucând de blatul de lucru.**

1. Deconectați ștecherul de la rețeaua electrică și închideți robinetul de apă.
2. Asigurați-vă că ușa mașinii și dozatorul de detergent sunt închise corespunzător.
3. Deconectați furtunul de alimentare de la robinetul de apă și scoateți furtunul de evacuare din punctul de golire. Scurgeți toată apa rămasă în furtunuri și fixați-le astfel încât să nu poată fi deteriorate în timpul transportului.
4. Remontați bolțurile de transport. Urmați instrucțiunile privind îndepărtarea bolțurilor pentru transport din „Ghidul de instalare”, în ordine inversă.

**Important:** Nu transportați mașina de spălat rufe fără a fi montat în prealabil bolțurile de transport.

## SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ

### ÎNAINTE DE A LUA LEGĂTURA CU ASISTENȚA

- Verificați dacă puteți rezolva singuri problema (a se vedea "Anomalii și remedii");
- Porniți din nou programul pentru a controla dacă inconvenientul a fost eliminat;
- În caz negativ, contactați un Centru de Asistență Tehnică. **! Nu apelați niciodată la persoane neautorizate.**

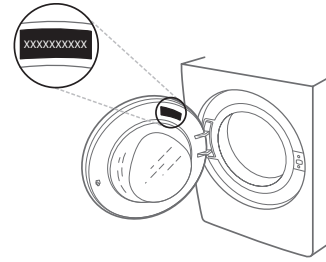
### CONTACTAȚI SERVICIUL NOSTRU DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE

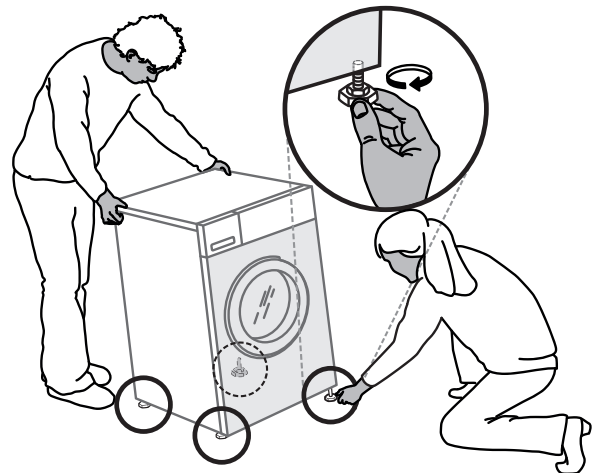
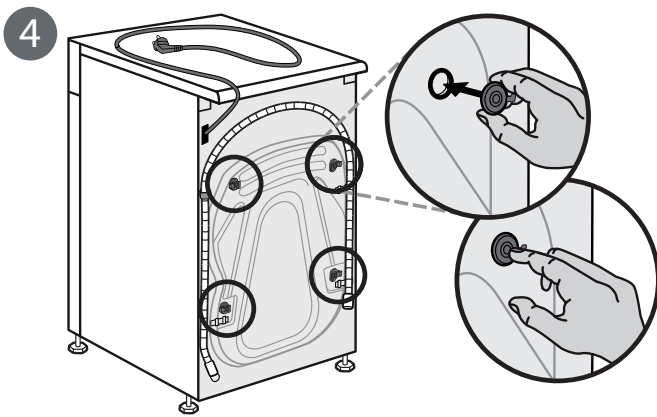
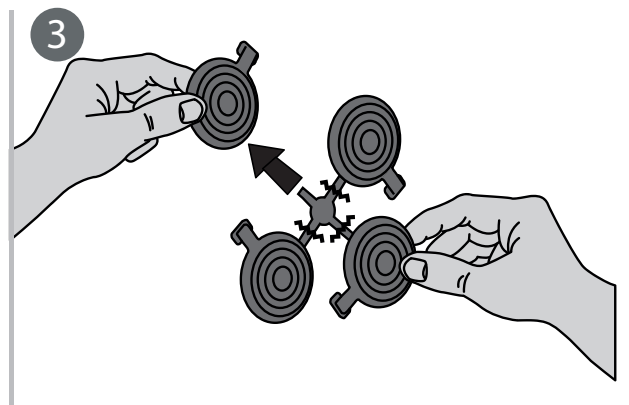
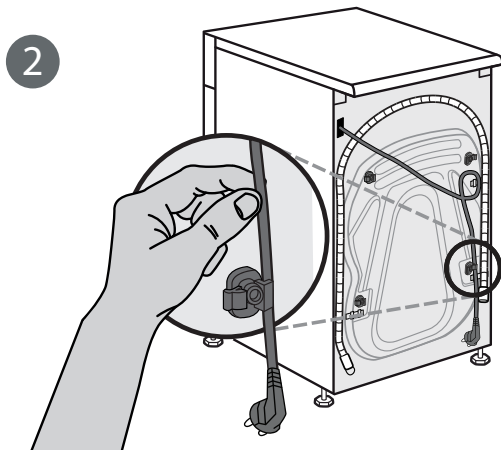
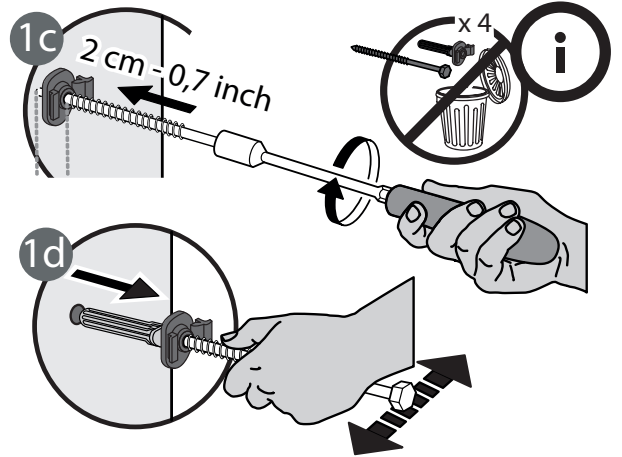
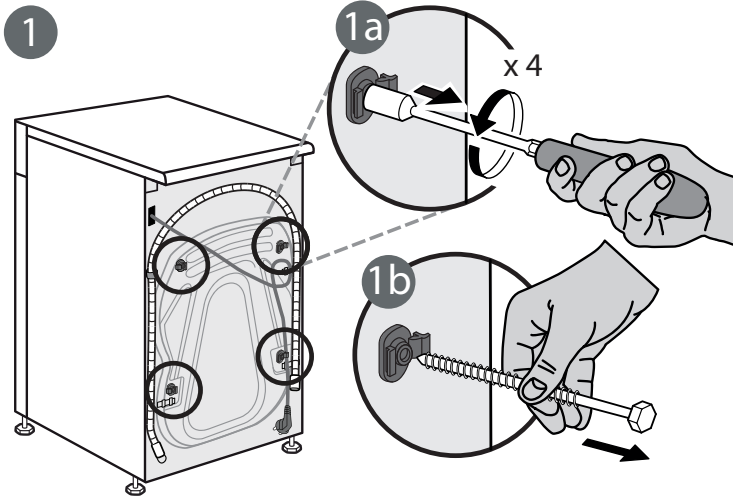
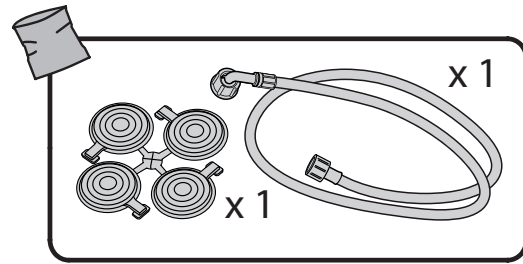
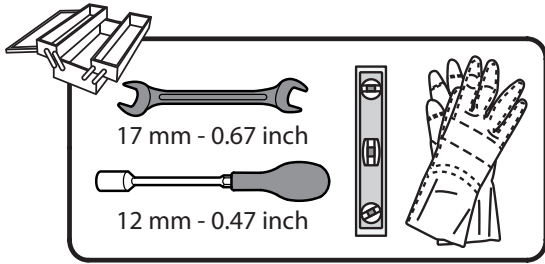
Dacă problema persistă chiar și după controalele menționate, contactați cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare (Consultați numărul de telefon din certificatul de garanție)

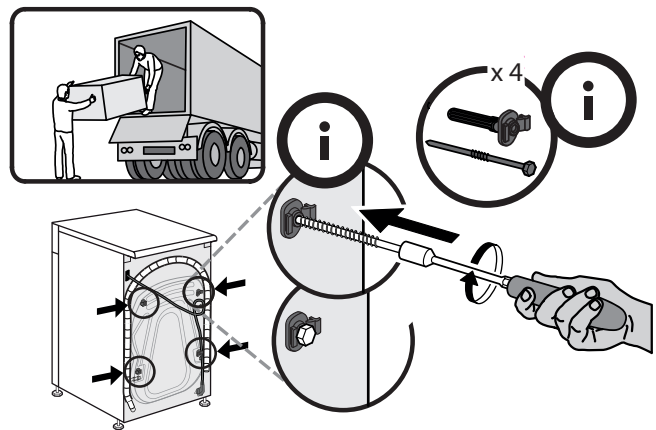
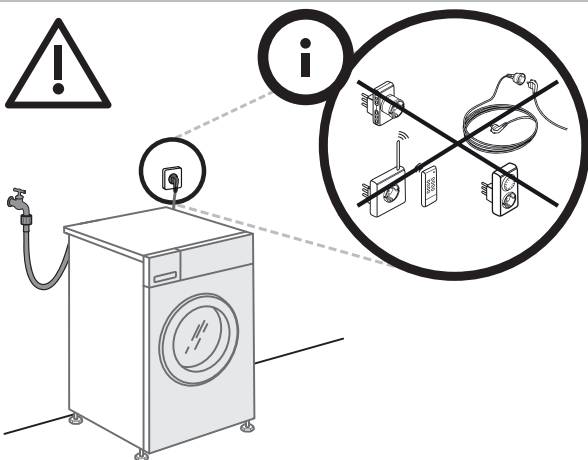
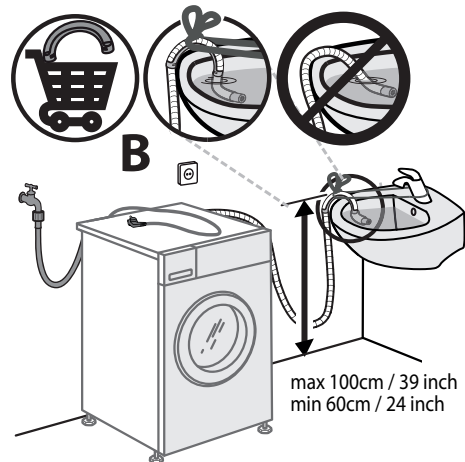
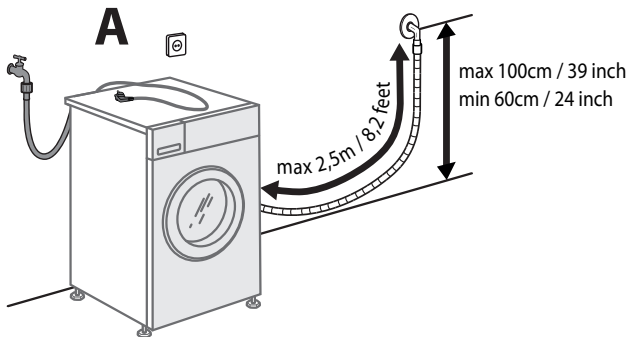
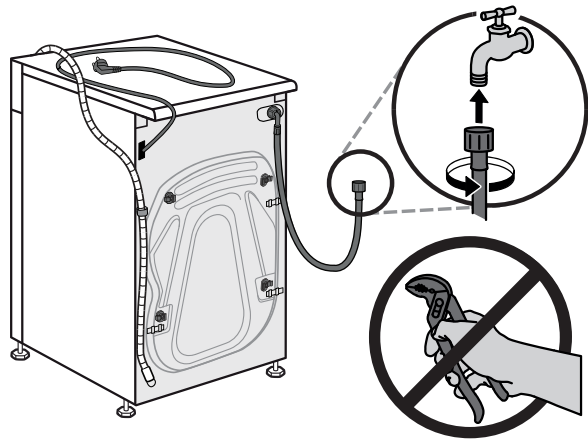
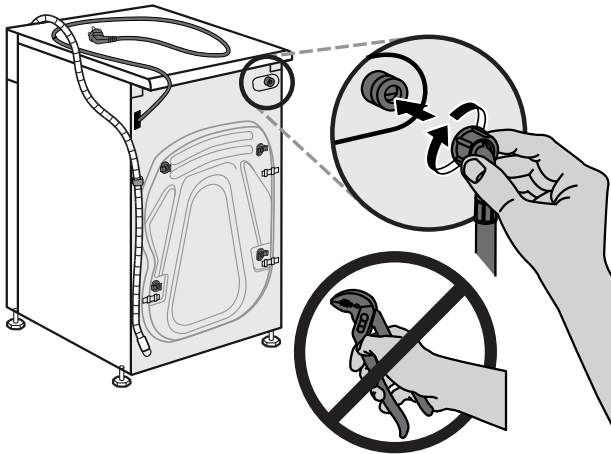
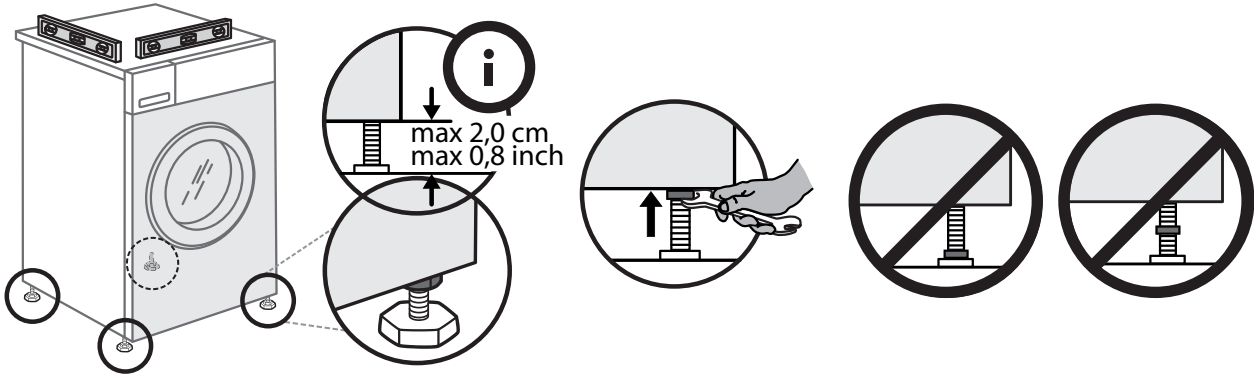
Comunicați:

- tipul de anomalie;
- modelul mașinii (Mod.);
- numărul de serie (S/N).

Aceste informații sunt specificate pe plăcuța cu date tehnice, lipită în partea din spate a mașinii de spălat precum și în partea anterioară, după ce deschideți ușa.







859991536040RO